

VIRUMAALINE PÕLLUMAJANDUSE

NÄITUS

VÄIKE-MAARJAS, 15. ja 16. AUGUSTIL 1931. A.

NIMEKIRI

Ärge hoidke asjata raha kodus, sest raha on kodus kardetav hoida ja raha ei too kodus ühtegi kasu, see pärast targasti teeb, kes paneb raha hoiule.

*

Raha võtab hoiule ja maksab:

Jooksval arvel olevate hoiusum. pealt 6%
Tähtajalisel arvel " " " 8%

Väike-Maarja Ühispank

Hoiusummad hoitakse saladuses, ja nad on täiesti kindlustatud. Teiste pankadega ühenduses olles **võib Ühispank hoiusumme alati esimesel nõudmisel tagasi maksta.**

Ühispank toimetab kõiki panga operatsioone.

Ühispanga äritegevus on avatud iga äripäeval kella 9—14 p. l. Väike-Maarja Põllumeeste seltsimaja teisel korral.

*

VÄIKE-MAARJA ÜHISPANGA JUHATUS.

VÄIKE-MAARJA ÜHISGÜMNAASIUM

(I, II, III, KL. KL. HUMANITAARHARU;
IV JA V KL. KL. REALHARU.)

Opilaste vastuvõtmine

kõikidesse klassidesse 27., 28. ja 29.
augustil 1931 aastal.

Sügiseseid järeleksamid samadel päevadel.

Õppetöö algus 31. augustil kell 9 hom.

I. klassi võetakse 6-kl. algkooli lõpetanuid vastu algkooli lõputunnistuse järele — ilma eksamita, teistesse klassidesse — tunnistuste põhjal ja eksamiga.

Sooviavalduste vastuvõtmine kooli kantseleis neljapäevadel kella 11—13-ni, postiga igal ajal (aadress Väike-Maarja).

Kooli õpilased kasutavad kõiki õigusi, mis seadusega kindlustatud keskkoolide õpilastele, muu hulgas ajapikenduse õigust saamisel kaitseväeteenistusse astumisel.

Koolimajas poeg- kui ka tütarlastele internaadid, kus täieliku ülalpidamise eest (söök, korter, kütte ja valgustusega) õpilased maksavad 18 krooni kuus. Internaatides vabad veel üksikud kohad.

Õppemaks õppeaastas endiselt 60 krooni, missugune summa tasumine kuude viisi ette võimaldatud.

Piiratud arvul vabastatakse kehvemaid ja andekamaid õpilasi õppemaksudest, kuna stipendiume on määratud Vao vallavalitsuse, kooli Toetamise seltsi, kooli vilistlas-kogu ja kohaliku Elektriühingu poolt.

Kooli juures töötab õpilasorkester, millest osavõtmine õpilastele maksuta.

KOOLIJUHATUS.

ARH PT-293

VÄIKE-MAARJA PÕLLUMEESTE SELTS
VÄIKE-MAARJAS KÖNETRAAT 35

VÄIKE-MAARJA PÕLLUMEESTE SELTSI
POOLT KORRALDATUD

VIRUMAALISE
PÕLLUMAJANDUSE NÄITUSE

NIMEKIRI

15. JA 16. AUGUSTIL 1931 A.

1A

389H

VÄIKE-MAARJA PÕLLUMEESTE SELTSI VÄLJANNE
„ÜHISTRÜKIKODA RAKVERES“ TRÜKK

611617950

Väike-Maarja

algkooli juures asuvas

täienduskoolis

algab õppetöö käesoleva aasta sügisel 20. oktoobril. Kooli I klassi võetakse vastu tütarlapsi, kes algkooli kuus klassi lõpetanud. Vastuvõtmine 15. augustist kuni 1. oktoobrini.

Kooli kursus on 2 aastane. Koolis õpetatakse peale üldainete (eestikeel, matemaatika, laulmine jne.), veel talumajapidamises tarvisminevaid oskusaineid, nagu kodumajapidamist, aiatööd, kangakudumist, üldkäsitööd, looma- ja taimekasvatust jne.

Kooli juures on internaat.

Lähemaid teateid saab koolijuhatajalt Joh. Einblau'lt, V.-Maarjas.

Kooli juhatus.

ARCHIVKOGU

TARTU ÜLIKOOI
RAAMATUKOGU

I. NÄITUSE ÜLDKORRALDUS.

Näituse toimepanija — Väike-Maarja Põllumeeste
Selts. Täidesaatev organ — Juhatus.

Seltsi juhatuse koosseis:

Esimees — Gustav Loorenz; abid: Karl Rät-
sepp, Aleksander Vakmann.

Sekretär — Theodor Vinnal; abi Johannes
Petter.

Kassahoidja — Aleksander Essensohn; abi Ja-
kob Blumfeldt.

II. NÄITUSE JUHTIMINE.

Näituse juhatus — Põllumeeste Seltsi juhatus.

Büroo juhataja — Joh. Grünthal; abi Al. Poom.

Kassa juhataja — Al. Essensohn; abi Jakob
Blumfeldt.

Osakondade üldjuhataja — J. Petter; abi H.
Treu.

Auhindamise üldjuhataja — J. Petter; abi Joh.
Grünthal.

Korra ja valve juhataja — G. Loorenz; abi Th.
Vinnal.

Võõraste vastuvõtmise korraldaja — Al. Vak-
mann.

Näituse asjaajaja — Joh. Petter.

Näituse arst Dr. Kemmerer, loomaarst Dr. V.
Nartsissov.

III. NÄITUSE OSAKONDADE JUHATAJAD.

Põllutöö, taimekasvatuse ja majapidamise üksikute osakondade juhataja — agr. T. Takjas; abid: J. Veisberg, O. Tigane.

Loomakasvatuse osakondade juhataja — H. Reinhold; abid: H. Pärnamägi, A. Adamovits, J. Detlov ja H. Treu.

Masinate, põllutööriistade ja ehituste osakonna juhataja — K. Rätsepp; abi Kiisk.

Põllumajanduslise tööstuse, kalaasjanduse ja käsitöö osak. juhataja — R. Kašan.

Majapidamise üksuste, uurimistöö ja tervishoiu osak. juhataja — H. Kuljus.

Künni ja kraavikaevamise võistluste juhataja — Ev. Lõun; abi K. Ehrenvert.

Lüpsivõistluse juhataja — J. Tompel.

Ülevirumaalise võivõistluse juhataja — T. Rinaldi.

IV. AUHINDAJAD.

Nimekiri iga osakonna või jaoskonna ees.

V. NÄITUSE REVIDENDID.

V. M. P. Seltsi revisjoni-komisjon: M. Meos, H. Joorits ja Al. Krahe.

VI. NÄITUSE TEGELASTE MÄRGID.

Näituse juhatusel — roheline rosett suur.

Erikorralduste juhatajatel — lillad linnid.

V. M. P. Seltsi revisjoni-komisjonil — roosad linnid.
Osakondade juhatajatel — helerohelised linnid.
Auhindajatel — valged rosetid väiksed.
Büroo tegelastel — pruunid linnid.
Kassategelastel — tumesinised linnid väiksed.
Korrapidajatel — punased linnid.
Piletite kontrollijatel — helesinised linnid.

VII. NÄITUSE PÄEVAKORD.

Laupäeval, 15. augustil 1931. a.

- Kell 1 päeval: Näituse väravad avatakse.
„ 1—2 päeval: Auhindajad koguvad bürosse ja jagunevad komisjonidesse. — Märkide, pääsetähtede ja nimekirjade väljaandmine näituse tegelastele.
„ 2—9 öhtul: Auhindamise komisjonid väljapanekuid hindamas.
„ 4—5 päeval: Selgituskõne näituse üle.
„ 8—9 öhtul: Lüpsivõistlus V.-Maarja lüpsimeistri nimetusele V.-Maarja kontroll-ühisuse korraldusel.
„ 9 öhtul: Näituse hooned ja väravad suletakse.

Pühapäeval, 16. augustil 1931. a.

- Kell 5 hommikul: Näituse väravad avatakse.
„ 5—7 hommikul: Lüpsivõistlus Virumaa lüpsimeistri nimetusele.
„ 7 homm.: Näituse hooned avatakse.
„ 7—8 homm.: Auhindamise komisjonid lõpetavad töö ja auhinna kaartide ülespanemine.
„ 8—9 homm.: Protestide vastuvõtmine.
„ 9—10 homm.: protestide läbivaatamine auhindajate komisjonides.

- „ 10 homm. Kraavikaevamise- ja künnivõistluste algus.
- „ 10—11 päeval: Noorkarja ja noorhobuste näitustel auhindamised.
- „ 10—11 päeval: Muusika — orkestri ettekanded.
- „ 11—12 päeval: Veiste väljatoomine ja seletuste andmine veiste kohta.
- „ 12—1 päeval: Muusika — orkestri ettekanded.
- „ 1 päeval: Tervitus näituse juhatuse esimehelt G. Lorenz'ilt.
Kõne Põllutööministrilt.
Hümn.
Tervitused.
- „ 2—3 päeval: Seletuste andmine osakondade juhatajate ja väljapanijate poolt näituse aukülalistele.
- „ 2—3 päeval: Muusika — orkestri ettekanded.
- „ 3 päeval: Esimeste auhindadega kroonitud veiste kogude pildistamine.
- „ 5—7 p. l.: Auhindade väljajagamine osakondades.
- „ 7 öhtul: Näituse lõpp.

VIII. NÄITUSE PIDUDE KAVA.

Pühapäeval, 16. augustil 1931. a.

Algus kell 3 päeval.

Rahvaetenduseks näidend „Estonia“ mängukavast:

„OLEN MA SATTUNUD HAAREMI“.

Soome näitekirjaniku Agapetuse nali 3 vaat.

Näitejuht: hra L. Jürgenson.

Pääsetähed: Kr. 0,70 — kr. 0,35.

Sisust: ühes korteris elavad kolm poissmeest: arg. magister, nooruke insener ja vanem mühakas ajakirjanik. Omavahel urisevad ja on pahu-

rad, kuid on siiski head sõbrad . Teenijast on nad ilma jäänud ja nüüd otsivad uut. Vahepeal täidavad ise kordamööda teenija ülesandeid. Pesemata sööginõude virn kasvab, vooditesse tulevad voodilinate asemele laudlinad, söögi sisse juhtuvad paberossi- ja sigariotsad. Nüüd hakkavad teenijat kauplema. Iga mees palkab teenija ja unustab teistele ütlemast, et teenija juba olemas. Nii on kolm naist majja soetatud. Siit peale algavad mitmesugused piinlikud seiklused.

Algus kell 8 õhtul.

P E O - Õ H T U .

1) Näitemäng „KOSJASÕIT“.

A. Kitzberg'i jant 4 vaatuses laulu ja tantsuga.
Juhan Simmi muusika.

Näitejuht: Joh. Einblau; muusikajuht: V. Neumann; koorijuht: J. Aru.

Pääsetähed: Kr. 1,25 — kr. 0,40.

Sisust: „Talupoja jant käib kõige ette.“ Sellele mõttele on rajatud see meie ainukene puhtrahvapärane ja vaimukas jant-operett. See on lavatükk, kus iga väiksemgi kuju on eluline, täis energiat ja lõbu, iga toiming täis koomikat ja rahvapärast huumorit.

Kuidas kolm ajalehemeest Mulgimaale kosja sõidavad, kuidas neid külas koheldakse ja kuidas pokri satuvad, kuidas külakõrtsis juttu aetakse ja labajalavaltsi lüüakse — see kõik on rida tervikuni viidud pilte, mis võlub iga vaataja-kuulaja. Algupärane tekst ja algupärane muusika on selle opereti teinud meie teatripubliku lemmiktükiks, millest annab tunnistuse tema hiiglamenu.

2) TANTS.

V.-Maarja suurendatud puhkpillide orkestri saatel.

Pääsetäht: Kr. 0,50.

I. Põllutöö ja taimekasvatus.

1. osakond.

MAAPARANDUS.

Auhindajad: Põllutöömin. esindaja.
Takjas, T. agr.
Veisberg, J.
Kaaber, F.
Kiisk, A.

1. jaoskond. Tegelikud maaparandused.

Jakob Einberg.

Vao vald, Kurtna küla, Vidriku tl.

1. Maaparandustöö tehtud 6 hektaril, sellest heina all 2 hektari.

Gustav Nõmtak.

Haljala vald, Aasu küla.

2. Maaparandustöö tehtud 2,2 hekt.

Jakob Lemberg.

Vao vald, Äntu küla, Piibuseppa talu.

3. Maaparandustöö tehtud 3,5 hekt., sellest heina all 2,5 hekt.

Mart Lemberg.

Vao vald, Äntu küla, Topsi talu.

4. Maaparandustöö tehtud 2,5 hekt., sellest heina all 2,5 hekt.

Alfred Kolk.

Vao vald, Äntu küla, Juhani-Jüri talu.

5. Maaparandustöö tehtud 5,7 hekt., sellest heina all 4,5 hekt.

Gustav Haus.

Vao vald, Kurtna küla, Uuevälja talu.

6. Maaparandustöö tehtud 7 hektaril.

Martin Lepikson.

Vao vald, Äntu küla.

7. Maaparandustöö.

Gustav Sellmann.

Vao vald, Kurtna küla.

8. Maaparandustöö.

2. jaoskond. Maaparanduse abinõud.

Martin Lepikson.

Vao vald, Äntu küla.

9. Oma valmistatud sooharimise äkke.

OSKAR LUHA

pagari ja kondiitri äri

Väike-Maarjas, A. Vakmanni majas.

Äris saadaval kõiksugused

toiduained, karastavad joogid ja

maiustused võistlemata

hindadega.



Tellimiste peale tehakse maitsvaid torte,
kooke ning kringleid vilunud meistri poolt

SEEMNE- JA SORDIVILJAKASVATUS.

A u h i n d a j a d: Põllutöömin. esindaja.
Sordipar. seltsi esind.
Takjas, T. agr.
Veisberg, J.
Essensohn, A.
Kiisk, A.

Eesti Kartulikasvatamise Ühing.

Tallinna, Lai tän. 41.

- 9-a. Paremate kartulisortide kollektsioon. Eesti Kartulikasvatamise ühingu sordikartulite paljundajad V.-Maarja ümbruskonnas.

Valter Harpe.

Vao vald, Äntu as.

10. Kartulid: „Odenvaldi sinine“, „Juubel“, „Parnassia“, „Deodara“.

Jakob Blumfeldt.

Vao vald, Kaarma kl., Lillevälja talu.

11. Kartulid: „Pepo“ ja „Deodara“.

A. Gruenevaldt'i pärijad.

Vao vald, Triigi mõis.

12. Kartulid: „Parnassia“, „Jubel“ ja „Deodara“.

Karl Rätsepp.

Vao vald, Koonu as., Kaskemäe tl.

13. Kartulid: „Parnassia“ ja „Odenvaldi sinine“.

Edmund Reinhold.

Vao vald, Naraka küla, Sorgu talu.

14. Kartulid: „Deodara“.

Richard Kašan.

Vao vald, Ärina as., Maleva tl.

15. Kartulid: „Majestic“ ja „Deodara“.

Arkna põllutöö kool.
Arkna as., Rakvere kaudu.

16. Kartulid: „Deodara“.

Reinhold Harpe.
Põdrangu, Tamsalu.

16-a. Kartulid: „Parnassia“ ja „Majestic“.

Väike-Maarja
Rohu- ja värvikauplus
ning
Väike-Maarja
Mineraalvete tehas
asuvad
Apteegi majas.



Juhataja
Prov. Ed. Grönberg.

PÖLDTAIMEKASVATUS.

Auhindajad: Põllutöömin. esindaja.
Takjas, T. agr.
Kiisk, A.
Essensohn, A.
Blumfeldt, J.

Arkna põllutöö kool.

Arkna as., Rakvere kaudu.

17. Kõrsviljad: Rukis „Sangaste“. Nisu: „Svea“, „Kohalik“ ja „Diamant“. Põlduba, soolahernes, oder „Kuldoder“.
Juurviljad: Kaalikas „Bangholm“.
Naerid: „Ostersundom“ ja „Eesti“.
Kartul: „Deodara“.

Valter Harpe.

Vao vald, Äntu as.

18. Kõrsviljad: rukis, nisu ja oder.
Kartulid ja elektrijõul käiva puhastusmasinaga sorteeritud viljaproovid.

Arnold Privoi.

Haljala vald, Essu as.

19. Talirukis „Sangaste“ II järelkülv, nisu „Kohalik“ — Äntu mõisa päritoluga.

Edmund Reinhold.

Vao vald, Naraka küla, Sorgu tl.

20. Loomakapsas.

Karl Müllerhof.

Liigvalla vald, Edro küla, Pello talu.

21. Suinisu „Rubiin“ ja parandatud kodumaa põlduba.

A. Gruenevaldt'i pärijad.

Vao vald, Triigi mõis.

22. Suinisu „Janetzky varane“, oder „Danubia“, looma hernes „Balteschbach“.

Mõdriku kodumajanduskool.

Mõdriku as., Rakvere kaudu.

- 22-a. Kaer „Kehra varane“, suinisu „Diamant“.

HEINAKASVATUS.

Auhindajad: Takjas, T. agr.
Essensohn, A.
Blumfeldt, J.

Arkna põllutöö kool,
Arkna as., Rakvere kaudu.

23. Karjakoplid.

Rätsep A. VIIK

Väike-Madrjas. Kõnetr. 37.

Valmistan igasuguseid

**ülirikondi, palituid, kasukaid,
naisterahva mantleid,
kostüme jne.**

omast ja toodud materjalist.

Tarbekorral täidan tellimise 24 tunni jooksul.

Töö headus ja hinnad on kõiki rahuldavad.

JÄRELMAKS VÕIMALDATUD.

AIAVILJA- JA ARSTIROHTUDE-KASVATUS.

A u h i n d a j a d: Põllutöominist. esind.
Tigane, O. agr.
Meos, M.
Kiisk, A.
Mihkelson, P.

Valter Harpe.

Vao vald, Äntu as., Süda talu.

24. Juurviljad ja sibulad.

Imastu invaliidide kodu.

Tapa kaudu.

25. Mitmesugused aiasaadused.

Jakob Blumfeldt.

Vao vald, Kaarma küla, Lillevälja talu.

26. Aiasaadused mitmesugused.

Mõdriku kodumajanduskool.

Mõdriku as., Rakvere kaudu.

27. Aiasaadused ja aiaviljade haigused ning nende vastu võitlemine.

Veised.

A u h i n d a j a d: Põllutöominist. esind.
Tarum, Joh., inst.
Puusep, L., instr.
Blumfeldt, A.
Tanneberg, H.
Roosenberg, J.
Lõun, E.

EESTI PUNANE TÕUKARI.

A. Gruenevaldti pärijad.
Triigi mõis Vao vallas.

III r ü h m.

28. Pull „Uude“ AT. 1559. Sünd. 2. XI. 26. Isa Kristjan“ AT 1427, ema Nr. 276 AT 8975. Ema toodang 1926/27. a. 6432 kg. piima, 3,95% 256,0 klgr. vrsv. Isaema toodang 1924/25. a. 4893 klgr. piima 4,19% 204,6 kg. vrsv. (9 kuu toodang.)
Põlvenemine 12 — I. Toodang 30 — I.

I. r ü h m.

29. Lehm Nr. 260 AT 14129. Sünd. 3. III. 27. Isa „Lars-Kristoffer“ AT 1193, ema Nr. 164 AT 11923. Toodang Nr. 260. 1929/30. a. — 2827 klgr. piima 3,63% 104,86 kg. vrsv. I poega. 1930/31. a. — 3919 kg. piima 4,12% 161,48 kg. vrsv. Ema toodang 1925/26. a. — 2714 kg. piima 3,58% 97,14 kg. vrsv. Isaema toodang — 1921/22. a. — 5138 kg. piima 4,68% 240,46 kg. vrsv. Põlvenemine 10,5 — I. Toodang 30 — I.
30. Lehm Nr. 265 AT 13783. Sünd. 20. II. 27. Isa „Lars-Kristoffer“ AT 1193, ema Nr. 147 AT 10515. Tood. Nr. 265. 1929/30. a. — 2982 kg. piima 3,62% 108,06 kg. vrsv. I poega. 1930/31. a. — 4139 klgr. piima 4,15% 172,60 kg. vrsv. Ema toodang 1930/31. a. — 3913 kg. piima

- 3,51% 137,30 kg. vrsv. Isaema tood. — 1921/22. a. — 5138 kg. piima 4,68% 240,46 kg. vrsv. Põlvenemine 11 — I. Toodang 30 — I.
31. Lehm Nr. 259 AT 14125. Sünd. 6. II. 27. Isa „Lars-Kristoffer“ AT 1193. Ema Nr. 28 AT 10529. Tood. Nr. 529. 1929/30. — 3517 kg. piima 3,71% 130,68 kg. vrsv. I poega. 1930/31. a. — 4633 kg. piima 4,18% 193,60 kg. vrsv. Ema tood. 1926/27 a. — 4454 kg. piima 3,36% 149,41 kg. vrsv. Isaema tood. 1921/22. a. — 5138 kg. piima 4,68% 240,46 kg. vrsv. Põlvenemine 12 — I. Toodang 30 — I.
32. Lehm Nr. 257 AT 14121. Sünd. 29. X. 26. Isa „Lars-Kristoffer“ AT 1193. Ema Nr. 110 AT 10507. Toodang Nr. 257. 1929/30. a. — 3289 kg. piima 3,84% 126,54 kg. vrsv. I poega. 1930/31. a. — 3858 kg. piima 4,38% 169,11 kg. vrsv. Ema toodang 1929/30. a. — 3931 kg. piima 3,60% 142,10 kg. vrsv. Isaema tood 1921/22. a. — 5138 kg. piima 4,68% 240,46 kg. vrsv. Põlvenemine 11 — I. Toodang 30 — I.
33. Lehm Nr. 252 AT 14113. Sünd. 20. XII. 26. Isa „Lars-Kristoffer“ AT 1193. Ema Nr. 65 AT 8513. Tood. Nr. 252. 1929/30. a. — 2828 kg. piima 3,47% 108,13 kg. vrsv. I poega. 1930/31. a. — 4017 kg. piima 4,35% 174,75 kg. vrsv. Ema tood. 1926/27. a. — 4233 kg. piima 3,49% 146,85 kg. vrsv. Isaema tood. 1921/22. a. — 5138 kg. piima 4,68% 240,46 kg. vrsv. Põlvenemine 11,5 — I. Toodang 30 — I.
34. Lehm Nr. 248 AT 14109. Sünd. 4. XII. 26. Isa „Lars-Kristoffer“ AT 1193. Ema Nr. 124 AT 10541. Tood. Nr. 248. 1929/30. a. — 3496 kg. piima 3,58% 125,09 kg. vrsv. I poega. 1930/31. a. — 4189 kg. piima 4,08% 170,76 kg. vrsv. Ema tood. 1930/31. a. 4709 kg. piima 3,87% 182,27 kg. vrsv. Isaema tood. 1920/21. a. — 5138 kg. piima 4,68% 240,46 kg. vrsv. Põlvenemine 12 — I. Toodang 30 — I.

IV. r ü h m.

35. Kogu pull ja 6 lehma. Kogusse kuuluvad:: pull „Uude“ ja lehmad Nr. Nr. 260, 265, 259, 257, 252 ja 248.
- Pulli põlvenemine 12 — I ja toodang 30 — I. Lehmade keskmine põlvenemine 11,3 — I ja toodang 30 — I. Kogukarja keskm. toodang 1929/30. a. — 106,0 a. lehma — 3439 kg. piima

3,74% 128,71 kg. vrsv. 1930/31. a. — 112,9 a. lehma — 3610 kg. piima 3,90% 140,99 kg. vrsv. Keskm. tood. hindam. 30 — I.

VI. r ü h m.

Pull „Uude“ nimek. Nr. 28, põlvenemine 12 — I, tood. 30 — I.

Järeltulijatena:

36. Pull Nr. 202. Sünd. 31. VII. 30 a. Hindam.: põlvenemine 12 — I. Toodang 30 — I.
37. Lehmmullikas Nr. 82. Sünd. 28. XI. 29. Hindam.: põlvenemine 12 — I, toodang 30 — I.
38. Lehmmullikas Nr. 124. Sünd. 7. XII. 29. Hindam.: põlvenemine 12 — I, toodang 30 — I.
39. Lehmmullikas Nr. 156. Sünd. 30. I. 30. Hindam.: põlvenemine 12 — I, toodang 30 — I.
40. Lehmmullikas Nr. 147. Sünd. 3. II. 30. Hindam.: põlvenemine 11 — I, toodang 30 — I.

Rühma keskmine: põlvenemine 12 — I, toodang 30 — I.

Carl Rennenkampff.

Vao vald, Vao as.

III. r ü h m.

41. Pull „Jeremias“ AT 1685. Sünd. 1. XI. 26. Isa „Kristjan“ AT 1427. Ema Nr. 323. AT 10751. Ema tood. 1927/28. a. — 5822 kg. piima 3,89% 226,26 kg. vrsv. Isaema tood. 1924/25 a. — 4893 kg. piima 4,19% 204,62 kg. vrsv. (9 kuu toodang). Põlvenemine 12 — I. Toodang 30 — I.

I. r ü h m.

42. Lehm Nr. 80. AT 13123. Sünd. 11. III. 26. a. Isa „Oku II“ AT 307. Ema Nr. 104. AT 4925. Tood. Nr. 80. 1929/30. a. — 3721 kg. piima 3,66% 136,19 kg. vrsv. II poeg. a. 1930/31. a. 4193 kg. piima 3,67% 153,82 kg. vrsv. Ema tood. 1924/25. a. — 3534 kg. piima 3,56% 125,87 kg. vrsy. Isaema 5 a. keskm. tood. 4029 kg. piima 3,60% 144,95 kg. vrsv. Põlvenemine 10,5 — I. Toodang 30 — I.
43. Lehm Nr. 63. AT 11595 (El Nr. 20). Sünd. 4. IX. 22. Isa „Oku II“ AT 307. Ema Nr. 97 AT 4829. Tood. Nr. 63. 1928/29. a. — 3823 kg. piima 3,75% 143,56 kg. vrsv. 1930/31. a.

- 4671 kg. piima 3,60% 168,19 kg. vrsv. Ema tood. 1923/24. a. — 3393 kg. piima 3,81% 134,50 kg. vrsv. Isaema tood. 5 a. keskm.: 4029 kg. piima 3,60% 144,95 kg. vrsv. Põlvenemine 11 — I. Toodang 30 — I.
44. Lehm Nr. 76 AT 12981. Sünd. 16. V. 25. Isa „Prits“ AT 1031. Ema Nr. 97 AT 4829. Tood. Nr. 76 1928/29. a. — 3803 kg. piima 3,74% 142,16 kg. vrsv. 1930/31. a. — 5943 kg. piima 3,66% 218,94 kg. vrsv. Ema tood. 1923/24. a. — 3393 kg. piima 3,81% 134,50 kg. vrsv. Isaema tood. 1925/26. a. — 2910 kg. piima 3,55% 105,00 kg. vrsv. Põlvenemine 10 — I. Toodang 30 — I.
45. Lehm Nr. 79 AT 13121. Sünd. 11. V. 26. a. Isa „Oku II“ AT 307. Ema Nr. 106 AT 4921. Tood. Nr. 79 1929/30. a. — 3783 kg. piima 3,61% 136,79 kg. vrsv. II poega. 1930/31. a. — 4088 kg. piima 4,19% 171,33 kg. vrsv. Ema tood. 1923/24. a. — 3768 kg. piima 3,57% 134,70 kg. vrsv. Isaema tood. 5 a. keskm. 4029 kg. piima 3,60% 144,95 kg. vrsv. Põlvenemine 11 — I. Toodang 30 — I.

IV. r ü h m.

46. Kogu pull ja 4 lehma. Kogusse kuuluvad: pull „Jeremias“ ja lehmad Nr. Nr. 80, 63, 76 ja 79. Pulli põlvenemine 12 — I. Toodang 30 — I. Lehmade keskmine põlvenemine 10,6 — I. Toodang 30 — I. Kogukarja keskm. tood. 1929/30. a. 27-6 a. lehma — 3481 kg. piima 3,63% 126,24 kg. vrsv. 1930/31. a. — 31,0 a. lehma — 3659 kg. piima 3,88% 141,85 kg. vrsv. Keskm. tood. hindam. 30 — I.

Jakob Blumfeldt.

Vao vald, Kaarma kl., Lillevälja tl.

II. r ü h m.

47. Pull „Rex“ AT 2217. Sünd. 25. I. 30. Isa „Mikko“ AT 1939. Ema „Beilu“ AT 13341. Ema tood. 1930/31. a. — 4254 kg. piima 3,50% 148,90 kg. vrsv. Isaema tood. 1930/31. a. 3496 kg. piima 3,93% 137,56 kg. vrsv. Põlvenemine 11 — I. Toodang 29 — II.

I. r ü h m.

48. Lehm „Beilu“ AT 13341. Sünd. 23. V. 25. Isa Nr. 376 AT. Ema „Lifi“ AT 10733. „Beilu“

- tood. 1929/30. a. — 3319 kg. piima 3,58% 118,90 kg. vrsv. 1930/31. a. — 4234 kg. piima 3,50% 147,18 kg. vrsv. Ema tood. 1926/27. a. — 4330 kg. piima 3,34% 144,85 kg. vrsv. Isaema tood. 1923/24. a. — 2583 kg. piima 3,88% 100,22 kg. vrsv. Põlvenemine 10 — I. Toodang 29 — II.
49. Lehm „Lifi“ AT 15037. Sünd. 10. VI. 28. Isa „Bruno“ AT 1811. Ema „Lifi“ AT 10733. „Lifi“ tood. 1930/31. a. — 3049 kg. piima 4,07% 123,98 kg. vrsv. I poega 184 päeva. Ema toodang 1926/27. a. — 4330 kg. piima 3,37% 144,85 kg. vrsv. Isaema tood. 1930/31. a. 4254 kg. piima 3,50% 148,90 kg. vrsv. Põlvenemine 11 — I. Toodang 30 — I.

IV. r ü h m.

50. Kogu pull ja 2 lehma. Kogusse kuuluvad: pull „Rex“ ja lehmad „Beilu“ ja „Lifi“. Pulli põlvenemine 11 — I. Toodang 29 — II. Lehmade keskmine põlvenemine 10,5 — I. Toodang 29,5 II. Kogukarja keskm. tood. 1929/30. a. 6,0 lehma — 3933 kg. piima 3,57% 140,49 kg. vrsv. 1930/31. a. 4625 kg. piima 3,82% 176,59 kg. vrsv. Keskm. tood. hindam. 30 — I.

IX. r ü h m.

51. Lehm „Totu“ AS 7488. Sünd. 1922. a. Isa „Noovik“ AT. Ema „Looni“ AS 4290. „Totu“ tood. 1928/29. a. — 3876 kg. piima 3,94% 152,81 kg. vrsv. 1930/31. a. — 5757 kg. piima 3,86% 222,34 kg. vrsv. Ema tood. 1929/30. a. — 5594 kg. piima 3,36% 187,93 kg. vrsv. Isaema tood. 1921/22. a. — 2351 kg. piima 3,60% 85,72 kg. vrsv. Põlvenemine 10 — I. Toodang 30 — I.
52. Lehm „Lotu“ AS 9137. Sünd. 18. III. 26. Isa „Otto“ AT 1191. Ema „Totu“ AS 7488. „Lotu“ tood. 1929/30. a. — 3626 kg. piima 4,09% 148,47 kg. vrsv. I poega. 1930/31. a. — 4157 kg. piima 4,48% 184,10 kg. vrsv. Ema tood. 1930/31. a. — 5757 kg. piima 3,86% 222,34 kg. vrsv. Isaema tood. 1925/26. a. — 2874 kg. piima 3,89% 113,60 kg. vrsv. Põlvenemine 10 — I. Toodang 30 — I.

Leo Apfelbaum.

Avanduse vald ja küla.

II. r ü h m.

53. Pull „Delf“ AT 2209. Sünd. 21. X. 29. Isa

„Kristjan“ AT 1427. Ema Nr. 331 AT 11515. Ema tood. 1928/29. a. — 5665 kg. piima 3,88% 219,80 kg. vrsv. Isaema tood. 1924/25. a. — 4893 kg. piima 4,19% 204,60 kg. vrsv. (9 kuu toodang). Põlvenemine 12 — I. Toodang 30 — I.

Kurtna Sugupulli Ühisus.

Vao vald, Kurtna küla.

III. r ü h m.

54. Pull „Vaate II“ AT 2025. Sünd. 4. II. 27. Isa „Lars-Kristoffer“ AT 1193. Ema Nr. 48 AT 8541. Ema tood. 1926/27. a. — 3808 kg. piima 3,71% 141,50 kg. vrsv. Isaema tood. 1921/22. a. — 5138 kg. piima 4,68% 240,00 kg. vrsv. Põlvenemine 11,5 — I. Toodang 30 — I.

Loksa Sugupulli Ühisus.

Vao vald, Loksa küla.

II. r ü h m.

55. Pull „Gregor“ AT 2211. Sünd. 26. VI. 29. Isa „Jeremias“ AT 1685. Ema Nr. 68 AT 11991. Ema tood. 1929/30. a. — 2973 kg. piima 3,85% 116,52 kg. vrsv. Isaema tood. 1927/28. a. — 5822 kg. piima 3,89% 226,26 kg. vrsv. Põlvenemine 10,5 — I. Toodang 30 — I.

Aburi Sugupulli Ühisus.

Porkuni vald, Aburi küla.

II. r ü h m.

56. Pull „Turka“ AT 2213. Sünd. 2. XI. 28. Isa „Orest“ AT 1261. Ema Nr. 32 AT 9383. Ema tood. 1929/30. a. — 4201 kg. piima 4,21% 176,90 kg. vrsv. Isaema tood. 1921/22. a. — 2959 kg. piima 3,60% 106,50 kg. vrsv. Põlvenemine 10,5 — I. Toodang 30 — I.

Leopold Lindermann.

Porkuni vald, Assamalla kl.

II. r ü h m.

57. Pull „Kalev“ AT 2053. Sünd. 28. XI. 28. Isa „Orest“ AT 1261. Ema Nr. 1 AT 6991. Ema tood. 1928/29. a. — 6590 kg. piima 4,36% 287,45 kg. vrsv. Isaema tood. 1921/22. a. —

2959 kg. piima 3,60% 106,50 kg. vrsv. Põlvenemine 11,5 — I. Toodang 30 — I.

Heinrich Eiskopp.

Porkuni vald, Kadila küla .

III. r ü h m.

58. Pull „Vilmar“ AT 1855. Sünd. 8. IX. 26. a. Isa „Lars-Kristoffer“ AT 1193. Ema Nr. 70. AT 8539. Ema tood. 1926/27. a. — 3957 kg. piima 3,46% 133,66 kg. vrsv. Isaema tood. 1921/22. a. — 5138 kg. piima 4,68% 240,46 kg. vrsv. Põlvenemine 11 — I. Toodang 30 — I.

2. ja oskond.

E. HOLLANDI-FRIISI (EESTI MUST-VALGE) TÕURAAMATUSSE VÕETUD VEISED.

Valter Harpe.

Süda talu, Äntu as., Vao vald.

II. r ü h m.

59. Pull „Prints“. Sünd. 15. IX. 1929. Isa „Remus“ H. 1241. Ema Nr. 67 H 11046. Ema toodang 5797 kg. piima, 246 kg. v.-r., rasvaprotsent 4,26. Isaema toodang 4836 kg. piima, 175 kg. v.-r., rasva % 3,6. Põlvenemine 12 — I. Toodang 30 — I.

I. r ü h m.

60. Lehm Nr. 67 H 11046. Sünd. 1921 a. Isa „Necken“ H 207. Ema 239 H 3290. Toodang 5797 kg. piima, 246 kg. võirasva, rasva % 4,26. Ema toodang 7222 — 247 — 3,42. Isaema tood. 5673 — 192 — 3,58. Põlv. 12 — I. Tood. 30 — I.
61. Lehm Nr. 94 H 13666. Sünd. 1926. Isa „Leo“ H piima, 191 kg. võirasva, rasva % 3,67. Ema tood. 5797 — 246 — 4,26. Isaema tood. — 2 a. keskm. 5384 — 164 — 3,05. Põlven. 12 — I. Tood. 30 — I.
62. Lehm Nr. 73 H 11714. Sünd. 1923. Isa „Necken“ H 207. Ema Nr. 61 H 10008. Toodang 4899 pg. p., 159 kg. v.-r., r. % 3,26. Ema tood. 3990 — 122 — 3,05. Isaema tood. 5673 — 192 — 3,58. Põlven. 11 — I. Tood. 30 — I.

63. Lehm Nr. 90 H 12762. Isa „Leo“ H 775. Ema 242 H 9496. Toodang 3649 kg. piima, 136 kg. v.-r., r. % 3,73. Ema tood. 4854 — 165 — 3,4. Põlven. 10 — I. Toodang 28 — II.

IV. r ü h m.

64. Pull „Printsç, nimek. Nr. 59 ja lehm, nimek. Nr. Nr. 60, 61, 62 ja 63. Kogukarja keskm. (29 lehma) tood. — 1929/30 3815 kg. p., 130,87 kg. v.-r., v.-r., 3,48. %. 1930/31 3657 kg. p., 128,9 vr., 3,52%. Hindam. 30 p. — I.

VII. r ü h m.

65. Lehm Nr. 67 H 11046 — nimek. Nr. 60 ja nimek. Nr. 59, 61. Põlven. 12 — I. Tood. 30 — I.

J. Tombach.

Võhmetu k., Porkuni v.

II. r ü h m.

66. Pull „Martin-Voodan“. Sünd. 10. III. 1930. Isa „Jan-Voodan“ H 1031. Ema „Marta“ Nr. 87 H 13850. Ema toodang 4-aastaselt 4148 kg piima, 145 kg. vr., 3,50%. Isaema tood. 5016 kg. p. 181 kg. vr. 3,6%. Põlvenemine 12 — I. Toodang 30 — I.

R. Harpe.

Põdrangu as., Vao v.

III. r ü h m.

67. Pull „Voodan“ H 1031. Sünd. 1925. Isa „Jan-Voodan“ II. 12243. Ema „Ruurdje“ III. 52537. Ema toodang 5016 kg. piima 181 kg. vr. 3,6%. Isaema 6417 kg. piima 256 kg. vr. 3,67%. Põlven. 12 — I. Toodang 30 — I.

II. r ü h m.

68. Pull „Ben“ H 1581. Sünd. 20. XI. 1928. Isa „Voodan“ H 1031. Ema Nr. 299 H 9182. Ema toodang 6355 kg. piima 216 kg. vr. 3,25%. Isaema tood. 5016 kg. p. 181 kg. vr. 3,6%. Põlven. 12 — I. Toodang 30 — I.

VI. r ü h m.

69. Pull „Voodan“ H 1031 — nimek. Nr. 67 ja tema.

järeltulijad esimeses põlves: nimek. Nr. Nr. 66,
68 ja

70. Lehm-mullikas. S. 19. IX. 1929. Ema Nr. 34 H 11014. Toodang 4786 kg. p. 183 kg. vr. 3,84%.
 71. Lehm-mullikas. Sünd. 22. IX. 1929. Ema 59 H 11780. Toodang 7064 kg. p. 248 kg. vr. 3,52%.
 72. L.-mullikas. Sünd. II. X. 1928. Ema 284 H 1192. Tood. 4942 kg. p. 175 kg. vr. 3,54%.
 73. L.-mullikas. Sünd. 13. X. 29. Ema 35 H 13816. Tood. 5093 kg. p. 204 kg. vr. 4%.
 74. L.-mullikas. Sünd. 18. XI. 29. Ema 47 H 11224. Tood. 4236 kg. p. 173 kg. vr. 4,06%.
 75. L.-mullikas. Sünd. 9. III. 30. Ema 10 H 9202. Tood. 4997 kg. p. 173 kg. vr. 3,46%.
 76. L.-mullikas. Sünd. 28. III. 30. Ema 61 H 12332. Tood. 4500 kg. p. 152 kg. vr. 3,38%.
 77. L.-mullikas. Sünd. 28. III. 30. Ema 32 H 11010. Tood. 4843 kg. p. 151 kg. vr. 3,12%.
 78. L.-mullikas. Sünd. 30. IV. 30. Ema 20 H 10118. Tood. 4331 kg. p. 167 kg. vr. 3,87%.
-

Sead.

Auhindajad: Põllutöömin. esindaja.
Pärnamägi, H. konsul.
Reinhold, H.
Touart, Ed.

SUUR-VALGE INGLISE TÕUG.

Aug. Vask, „Koka“ sugulava.

Einmanni v., Kuie k.

84. Kult: „Virumaa Rein 18“ kr. nr. 225, tr. nr. 339. Sünd. 18. IX. 27. Isa: „V. Rein“ kr. nr. 34, tr. nr. 119. Ema: „V. Lehti“ kr. nr. 99, tr. nr. 222.
85. Emis: „Imastu Dagi 12“ kr. nr. 175. Sünd. 8. VII. 29. Isa: „I. Kõue“ tr. nr. 257. Ema: „I. Dagi“ kr. nr. 20, tr. nr. 330.
86. Emis pörsastega: „Imastu Lehti 4“ kr. nr. 69, tr. nr. 422. Sünd. 30. X. 28. Isa: „I. Kõue“ tr. nr. 257. Ema: „I. Lehti 2“ tr. nr. 198. Pörsaste isa: „V. Rein 18“ kr. nr. 225, tr. nr. 339.
87. Emis: „Koka Lehti 2“ kr. nr. 15. Sünd. 17. II. 30. Isa: „V. Rein 18“ kr. nr. 225, tr. nr. 339. Ema: „I. Lehti 4“ kr. nr. 69, tr. nr. 422.
88. Emis: „Koka Dagi 1“ kr. nr. 58. Sünd. 3. XII. 30. Isa: „V. Rein 18“ kr. nr. 225, tr. nr. 339. Ema: „I. Dagi 12“ kr. nr. 175.

E. P. R. „Imastu“ sugulava.

Tapa kaudu.

89. Kult: „Vahur“ kr. nr. 64. Taanist import. 1930. Sünd. VII. 30.
90. Emis pörsastega: „Lehti III“ kr. nr. 219. Sünd. 28. IX. 29. Isa: „I. Kõue“ tr. nr. 257. Ema: „I. Lehti 2“ tr. nr. 198. Pörs. isa: „Vahur“.
91. 2 kult: „I. Vahur“ kr. nr. 454—456. Sünd. V. 31. Isa: „Vahur“. Ema: „Õ. Kai“ kr. nr. 402.
- 91-a. Emis: „I. Kai“ kr. nr. 455. Sünd. V. 31. Isa: „Vahur“. Ema: „Õ. Kai“ kr. nr. 402.

Karl Kleesmann.

Vao vald, Sauevälja küla.

92. Emis: „Kuusiku Madli“ krv. nr. 168. Sünd. 24. X. 30. Isa: „K. Ado“ tr. nr. 497. Ema: „K. Madli“ krv. nr. 115.

PARANDATUD MAATÕUG.

Karl Alev. „Möldre“ parand. maat. sigade tõupunkt.

Vao vald, Ärina küla.

93. Kult: „Maarja Sand 4“ krv. nr. 25, tr. nr. 35. Sünd. 23. I. 30. Isa: „Sand“. Ema: „M. Matsakas“ tr. nr. 40.
94. Emis: „Parivere Reet“ krv. nr. 15, tr. nr. 66. Sünd. 6. V. 30. Isa: „Viking“ tr. nr. 5. Ema: „Reet“ tr. nr. B. 10.
95. Emis: „Päriveri Ellu“ krv. nr. 5, tr. nr. 68. Sünd. 8. IV. 30. Isa: „Viking“ tr. nr. 5. Ema: „Ellu“ tr. B.
96. Emis: „Maarja Matsakas 22“ krv. nr. 44. Sünd. 1. XII. 30. Isa: „M. Mardus“ tr. nr. 15. Ema: „M. Matsakas 2“ tr. nr. 44.
97. Emis: „Maarja Matsakas 21“ krv. nr. 43. Sünd. 1. XII. 30. Isa: „M. Mardus“ tr. nr. 15. Ema: „M. Matsakas 2“ tr. nr. 44.
98. 5 pekonsiga. Sünd. 1. III. 31. Isa: „M. Sand 4“ krv. nr. 25, tr. nr. 35. Ema: „Poolverd s/v. Ingliis siga“.

Edm. Reinhold.

Vao vald, Naraka küla.

99. Emis põrsastega: „Maarja Matsakas“. Sünd. 6. V. 30. Isa: „M. Mardus“ tr. nr. 15. Ema: „M. Matsakas 1“ tr. nr. 40. Põrs. isa: „M. Sand 4“ krv. nr. 25, tr. nr. 35.
100. Emis: „Käravete Kärt“. Sünd. 18. V. 30. Isa: „Maarja Uku 5“ tr. nr. 17. Ema: „K. Kärt“ tr. nr. 46.

Osv. Lauri „Parra“ parand. maat. sigade tõupunkt.

Einmanni vald, Kuie kl.

101. Emis: „Ellu 1“. Sünd. VIII. 30. Isa: „Viking“ tr. nr. 5. Ema: „Ellu“ tr. B.
102. Emis: „Ellu 2“. Sünd. VIII. 30. Isa: „Viking“ tr. nr. 5. Ema: „Ellu“ tr. B.

Lambad.

Auhindajad: Põllutöömin. esindaja.
Lõun, E.
Sepp, P.
Jürgens, Ed.
Lepikson.

Juljus Seppo.

Avanduse vald, Võivere as.

103. Jäär, hall, mustja peaga. Sünd. 1930. a. Viimast korda niidetud s. a. aprilli kuul.

Olga Tiivas.

Porkuni vald, Nurmetu kl., Esku tl.

104. 4 lammast, uted, üks 3, üks 2, kaks 1 aastane.

Eduard Lepp.

Küti vald, Koeravere küla.

105. 1 jäär ja 5 utte.

Sulgloomakasvatus.

Auhindajad: Põllutöömin. esindaja.
Adamovits, A.
Detlov, J.
Elken, K.

1. jaoskond. KANAD.

Plymoth-Rock'i tõug.

Alma Haus.

Vao vald, Kurtna küla, Uuevälja talu.

106. Kukk, 2 kana ja 10 järeltulijat. Kanade esimese munemise aasta toodang 171—190 muna.
107. Kukk, 2 kana ja 10 järeltulijat. Kanade esimese munemise aasta toodang 174—198 muna.
108. Kukk, 2 kana ja 10 järeltulijat.

Pruun Itaalia tõug.

Alma Haus.

Vao vald, Kurtna küla, Uuevälja talu.

109. Kukk, 2 kana ja 10 järeltulijat.

Margarete Mäggis.

Simuna kirikumõis.

110. Kukk nr. 5, sünd. 1928. a.; 2 kana nr. nr. 1 ja 10, sünd. 1929. a. ja 10 poega, sünd. 10. V. 31. Kanade esimese munemise aasta toodang nr. 1 — 212 ja nr. 10 — 182 muna.
111. Kukk ja 2 kana. Saksamaalt importeeritud.

Rhode island Reg'i tõug.

Alma Haus.

Vao vald, Kurtna küla, Uuevälja talu.

112. Kukk, sünd. 15. V. 29., 2 kana ja 10 järeltulijat. Kanade esimese munemise aasta toodang 165 muna.

5. jaoskond. **SULGLOOMAKASVANDUSED.**

Alma Haus.

Vao vald, Kurtna küla, Uuevälja talu.

113. Kanakasvandus kogu ulatuses. Väljapanek, plaanid, pildid, arvepidamine.

6. jaoskond. **LINNUKASVATUSE TARBERIISTAD.**

Alma Haus.

Vao vald, Kurtna küla, Uuevälja talu.

114. Võõrasema ühes poegadega.

Valge Leghorni tõug.

Imastu invaliidide kodu.

Tapa kaudu.

115. Kukk, 2 kana ja 10 järeltulijat.

Faweralli tõug.

Imastu invaliidide kodu.

Tapa kaudu.

116. Kukk, 2 kana ja 10 järeltulijat.

2. jaoskond. **PARDID.**

Imastu invaliidide kodu.

Tapa kaudu.

117. Pekingi pardid: 1 isa, 2 ema ja 10 järeltulijat.

3. jaoskond. **HANED.**

Imastu invaliidide kodu.

Tapa kaudu.

118. Tuluusi tõugu haned: 1 isa- ja 2 emahane.

4. jaoskond. **KALKUNID.**

Imastu invaliidide kodu.

Tapa kaudu.

119. Ameerika pronkstõugu kalkunid: 1 isa, 2 ema ja 10 järeltulijat.

120. Virgiinivalged kalkunid: 1 isa ja 2 ema.

Kalaasjandus.

V. rühm.

Auhindajad: Põllutöömin. esindaja.
Kašan, R.
Pormann, A.
Vakmann, A.

Richard Krevald.

Tallinn, Kalda 10.

121. Kalakonservid.

VÄIKE-MAARJA TARVITAJATEÜHISUS

**Suurim ühistegeline müügi-asutus
Virumaal.**

K A U P L U S E D .

Väike-Maarjas, omas majas, telefon	V.-Maarja	7.
Kiltsis, " " "	" "	6.
Avispeal, " " "	" "	11.
Kurtnal, " " "	Simuna	5.
Pikeveres, " " "	Kiltsi	2.

M ü ü b

möödukate hindadega ja soodsatel maksutingimustel: **põllutööriistu** kuulsatest Deeringi, Sacki, Heiligenbeili, Wentzki, Bächeri, kodumaa „Teguri“ ja teistest vabrikutest; **põllutöömasinaid** ilma kuulsatest Deeringi, Mc Cormiku ja teist. vabrikutest; **kõrgeväärtuslisi kunstväetisaineid, jõusööte ja seemneid.**

Laos alati saadaval:

toiduained, riide- ja pudukaubad; kirjutus-
tarbed; jalanõud ja muud nahakaubad;
portselaan- ja fajangs-nõud ning igasugused
majatarbed; Deeringi masinate osad ja
teras- ning rauakaubad; värvid, kütte-
ning määrdeõlid.

O s t a b

kanamune kõrgemate päevahindadega.

Võtab vastu

linu ja **takku** ümbertöötamiseks
A-s. Viljandi Linavabrikule.

Masinad põllumajapidamises.

Auhindajad: Põllutöömin. esindaja.
Rätsepp, K.
Läänemets, J.
Lessel, Ed.

I. rühm.

MAAHARIMISE RIISTAD.

Väike-Maarja Tarvitajate Ühisus.

Väike-Maarjas.

122. Äkked, adrad, kultivaatorid. „Hankmo“, „Teguri“, „Krulli“, „Rasevsky“, „Heigenbeil“ ja „Sakk“.

..V. Harpe.

Vao vald, Äntu as.

123. Oma konstrueeritud kartuli äkke.

Väike-Maarja Tarvitajate Ühisus.

Väike-Maarjas.

124. Juurviljaharija „Deering“.

Friedrich Reineberg.

125. Oma konstrueeritud juurviljaharija.

Eduard Läänemets.

Väike-Maarjas.

126. Äkked ja adrad „Rasevsky“.

IV. rühm.

KÜLVIMASINAD.

Otto Kruusemann.

Põdrangu.

127. Käsikülvimasin oma konstrueeritud ja valmistatud.

Väike-Maarja Tarvitajate Ühisus.

Väike-Maarja.

128. Reaskülvaja „Deering“ ja laiialtkülvimasin, kodumaa töö. „Teguri“ seemendusäke.

VÄIKE-MAARJA PIIMAÜHISUS

müüb

oma meiereist

kõrges häduses:

Vahu-,
haput-,
pastöriseeritud-
ja keetmata **koort.**

Eksport võid

suurel ja väiksel arvul.

Poollahjast piimast keedetud

baksteini juustu

mitmesuguses vanaduses.

Suurte pühade eel kohupiima (tvorokki),

Igasugusel arvul

täis- ja kooritud piima.

Puhtus ja korralik pakkimine
kindlustatud.

VÄIKE-MAARJA PIIMAÜHISUS

Väike-Maarjas, telefon № 1.

V. r ü h m.

KORISTAMISEMASINAD.

Väike-Maarja Tarvitajate Ühisus.

Väike-Maarjas.

129. Heinaniitjad: „Deering“, „Mc-Cormick“ ja Vene masin.
130. Viljaniitja „Deering“.
131. Hobuse reha „Deering“.

Eduard Läänemets.

Väike-Maarjas.

132. Rohuniitja ja looreha „Viking“.
133. Rohuniitja „Mc-Cormick“.
134. Kartulivõtmise masin „Reima“, uuem tüüp.

VII. r ü h m.

**VILJAPUHASTAMISE JA SORTEERIMISE
MASINAD.**

Väike-Maarja Tarvitajate Ühisus.

Väike-Maarjas.

135. Viljasorteerija „Teguri“ Triumph.

XIII. r ü h m.

MASINAD KARJATALITUSES.

Edmund Reinhold.

Vao vald, Naraka küla, Sorgu talu.

136. Kodutehtud hekslimasin.

Väike-Maarja Tarvitajate Ühisus.

Väike-Maarjas.

137. Hekslimasin A/s. Tegur.
138. Kartuli aurutaja A/s. Tegur.

XV. r ü h m.

VEO- JA SÖIDURIISTAD.

Alfred Leinberg.

Tapa, Nigoli puiestee 6.

139. Rautatud saraban ja rautatud töövankri rattad.

ETK

ON SUURIM

PÕLLUTÖÖMASINATE

MÜÜJA EESTIS.



ETK-AL

on alati laos parimad ja
Eesti oludele

**otstarbekohasemad
põllutöömasinad**

nagu:

**Munktell peksumasinad,
Deering mootorid ja trak-
torid, Betteri mootorid.
Deeringi koristusmasinad,
Harderi kartulivõtmise-
masinad j. n. e.**

ETK

poolt müüdud masinatele
alati saadaval

masinate tagavaarasad.

ETK

hoolitseb tema kaudu ostetud
masinate eest.

ETK

Remont töökoda

töötab eriteadlase inseneri
juhatusel.

Tööhinnad odavad ja õiglased.

Küsi lähemaid andmeid

kohapeal **Ühiskauplusest.**

MAJAPIDAMISE ÜLDISED RIISTAD.

Armas Uuk.

Tallinn, Raua tn. 3—23.

140. Eestis valmistatud 3-lambiline raadio vastuvõtte aparaat ja häälekõvendaja.
141. Eesti kohvergramfonid „Vanemuine“, „Uku“, „Zenith“ ja üksikud osad.

Otto Krusemann.

Vao vald, Põdrangu kl.

142. Oma konstrueeritud ja valmistatud kanga tempel.

Külastage minu äri

Väike-Maarjas, O. Mihkelsoni majas.

Müüa

Naister. valmis kleidid ja pesu.

Meester. valmis pesu.

Igasugu riided ja pudukaup.

Vaadolge näituusel minu väljapanekuid.

HINNAD ODAVAD.

A. JÜRISSE

Põllumajanduse saaduste ümber- töötamine ja väljaveo kaubad.

Auhindajad: Põllutöömin. esindaja.
Kašan, R.
Pormann, A.
Vakmann, A.

1. jaoskond.

PIIMASAADUSED.

VI. rühm.

Väike-Maarja Piimaühisus.

Väike-Maarjas.

144. Baksteini juust.

XIV. rühm.

Väike-Maarja Piimaühisus.

Väike-Maarjas.

145. Kaseiin.

2. jaoskond.

LIHAASJANDUS.

Ostu-müügi ühing „Lihaeksport“.

Tapal.

147. Eksport pekoni sordid.

148. Lihasaadused Tapa eksporttapamaja juures
asuvast tööstusest.

3. jaoskond.

LINNUKASVATUSE SAADUSED.

Väike-Maarja Tarvitajate Ühisus.

Väike-Maarjas.

149. Eksport kanamunad, nende sorteerimine ja
pakkimine.

Alma Haus.

Vao vald, Kurtna küla, Uuevälja talu.

150. Eksport kanamunad oma kanakasvatusest.

5. jaoskond.

Eesti kartulikasvatamise ühing.

Tallinna, Lai tn. 41.

151. Eksportkartuli proovid.

6. jaoskond.

**AIA- JA KEEDUVILJA ÜMBERTÖÖTAMISE SAA-
DUSED JA KONSERVID NING ÜMBERTÖÖ-
TAMINE.**

IV. r ü h m.

Väike-Maarja täienduskool.

Väike-Maarja.

152. Õpilaste poolt 1931. a. suvel valmistatud kee-
dised ja hoidised.

Kadila Maanaiste Selts.

Kadilas.

152-a. Aiasaaduste ja liha hoidised.

9. ja 10. jaoskond.

KIUTAIMEDE JA VILLA ÜMBERTÖÖTAMINE.

August Kask'i riidevärvimise tööstus.

Väike-Maarjas.

153. Värvitud kangad.

11. jaoskond.

NAHA ÜMBERTÖÖTAMINE.

III. r ü h m.

Jaan Andrey.

Tallinn, Raekoja plats Nr. 10.

154. Mitmesugused peen-naha kaubad, nagu: raha-
taskud, portfelligid jne.

12. jaoskond.

VÄETISAINED.

III. r ü h m.

Stickstoff-Syndikat, G. m. b. H.

Berliinis — Saksamaal.

Esindaja: S. Fraenkel, Tallinn, Veizenbergi 20.

155. Sünteetilised lämmastikväetised: Lubisalpeeter J. G. — 15,5% lämmastikku ja umbes 28% lupja.
156. Lubiammonsalpeeter I. G. — 20,5% lämmastikku ja umbes 35% söehappu lupja.
157. Leunasalpeeter BASF (Ammoonsulfaatsalpeeter) — 26% lämmastikku.
158. Väävelhapu-ammoniaak — 26,6% lämmastikku.
159. Nitrofoska IG — 16,5% lämmastikku, 16,5% fosvorhapendit, 21,5% kaalit.
160. Tabelid ja diagrammid.

13. jaoskond.

MAITSEAINETE TÖÖSTUS.

„Estika“. Shokolaadi ja kompveki tööstus.

Rakvere, Aleksandri tän. 14.

161. Shokolad ja kompvekid.

MAAKONDLINE VÕI VÕISTLUS.

Korraldaja Virumaa piimaühisuste keskselts.

O s a k o n n a j u h a t a j a :

T. Rinaldi.

A u h i n d a j a d :

Ü. P. Keskliidu eriteadlane L. Anderson.

M. V. Kontrolljaama eriteadlane.
Piimanduse konsulent G. Hubel.
E. M. Ühingu volinik meier A. Soe.

ja 5 meiert maakonnast.

Vihula ühispiimatalitus.

162. Või.

Jõhvi ühispiimatalitus.

163. Või.

Kadrina P. K. „Estonia“ piimatalitus.

164. Või.

Väike-Maarja ühispiimatalitus.

165. Või.

Rakvere ühispiimatalitus.

166. Või.

Simuna ühispiimatalitus.

167. Või.

Laekvere ühispiimatalitus.

168. Või.

Kohala ühispiimatalitus.

169. Või.

Kadila ühispiimatalitus.

170. Või.

Porkuni ühispiimatalitus.

171. Või.

Mäetaguse ühispiimatalitus.

172. Või.

Ida-Alutaguse ühispiimatalitus.

173. Või.

Vaivara ühispiimatalitus.

174. Või.

Viru-Jakobi ühispiimatalitus.

175. Või.

Kunda ühispiimatalitus.

176. Või.

Varangu ühispiimatalitus.

177. Või.

Viru-Roela ühispiimatalitus.

178. Või.

Lüganuse ühispiimatalitus.

179. Või.

Nadalama ühispiimatalitus.

180. Või.

Iisaku ühispiimatalitus.

181. Või.

Tudulinna ühispiimatalitus.

182. Või.

Põima ühispiimatalitus.

183. Või.

Ulvi ühispiimatalitus.

184. Või.

Metsandus ja turbatööstus.

A u h i n d a j a d: Mets. peaval. esind.
Meos, M.
Pervik, J.
Mitt, M.
Rosnikov, L.

Metsateenijate Ühingu Porkuni osakond. Porkuni.

185. Metsakasvatus, puutaimed.

Hooned, ehitused, sisseseaded ja ehitusmaterjal.

A u h i n d a j a d : Põllutöömin. esindaja.
E. P. Kesks. esind.
ART. Põllm. l. esind.
Kuljus, H.
Kalda, J.

ART. Põllumajandusliit, Ehitustalitus. Virumaa nõuandja.

Rakvere, Viru Maavalitsus.

186. Põllumajandusliste ja seltskondliste ehituste plaanid.
187. Ehitustehniline kirjandus.

„Estotsement“. Eesti portlandtsemendi vabrikute A/s. „Port-Kunda“ ja A/s. „Asserini“ ladu ja müügikoht.

Tallinn, V. Viru t. 12.

188. Eesti portlandtsement ja ta saadused.
189. Tsementkivide press.
190. Tsemendi ja betoontööde käsiraamat.

Käsitöö.

1. jaoskond.

NAISKÄSITÖÖ.

A u h i n d a j a d: Põllutöömin. esindaja.
Vakmann, A.
Rätsepp, O.
Kalda, H.
Söödor, A.
Vehik, V.
Nopasson, A.

Väike-Maarja täienduskool.

Väike-Maarjas.

191. Õpilaste kudumistööd.

192. Õpilaste õmblustööd.

Tööd valmistatud õpilaste poolt 1930/31.
õppeaastal.

Marie Lipp.

Tartu, Tähe tn. 74—6.

193. Tikandused valged.

Alide Ambus.

Avinurme, Tõlga kl., Muru jaam.

194. Mitmesugune kodukäsitöö.

Natalie Sass-Eigi.

Viru-Roela, Liivakülas.

195. Telgedel koetud tööd, oma õpilaste valmistatud.

Henriette Kingsepp.

Vao vald, Ärina algkool.

196. Mitmesugused väljaõmblustööd, nagu: laudlina, linikud, sohva padjad.

Anny Jürisson.

Väike-Maarja, Mihkelsoni majas.

197. Kleidid.

198. Pesu.

Mõdriku kodumajanduskool.

Mõdriku as., Rakvere kaudu.

199. Käsitööd.

200. Kudumistööd.

2. jaoskond.

MEESKÄSITÖÖD.

A u h i n d a j a d: Põllutöömin. esindaja.

Püks.

Tõnisson, A.

Neumann, V.

Arak, Joh.

Poom, Al.

Saage, J.

Oskar Kipasto.

Väike-Maarjas.

201. Kella ja kuldsepa tööd.

**Otto Mihkelson'i mööbli, puusärgi ja papp pärgade
tööstus.**

Väike-Maarjas.

202. Oma töökojas valmistatud mööbel.

203. Oma töökojas valmistatud pärjad.

Jaan Rubin.

Tallinn, Vabriku tn. 4—62.

204. Traat tööd ja laua peeglid.

Arnold Harvist.

Tartu, Riia maantee 12.

205. Habemenugade teritus abinõud, taluperemehe taskunuga ja õlest punutud korvid.

Ernst Sepp.

Tallinn, Väike Pärnu maantee Nr. 15—3.

206. Gipsist kujud.

Soovitan meeldivas valikus:

Kihla- ja laulatuse sõrmuseid ja
mitmesuguseid muid ehteasju.

Sündsaid kingitusi —

Valged metall lauanõud,
kulbid, lusikad, noad, kahvlid,
paberinoad,
koogikühvlid,
sulepead,
peeglid,
kammid,
habemenoad,
teeklaasi hoidjad,
suhkru toosid,
napsuklaasid,
paberossitoosid,
kandikud,
karafinid,
klaasid,
vaasid,
monogrammid,
käekirjad ja
palju muud.

**Täpselt proovitud ja kestva
vastulusega**

käe-, ärataja- ja seinakelli.

OSKAR KIPPASTO

Kellade kauplus, kella- ja kuldsepa
töökoda

VÄIKE-MAARJAS.

Palun, jälgige väljapanekuid näitusel!

Gustav Sulg.

Tallinn, Luha Nr. 12.

207. Mitmekesised laste mängu asjad.

Voldemar Thomson.

Tallinn, Väike-Batarei 17, krt. 9.

208. Tualett seebid, habemenoa pasta.

Vold. Madison.

Tallinn, S. Tartu maantee 4 .

209. Puu- ja plekk-mänguasjad.

Eugen Hausmann.

Jõhvi alev.

210. Mängud ja mänguasjad. Korona, fortuna, keegel biljard, puust asjakesed, tinasoldatid, õhupallid jne.

Aleksander Viik.

Väike-Maarjas, A. Vakmanni majas.

211. Rätsepatööd.

Ivan Gonestov.

Tartu, Kivi tn. 41, krt. 10.

211-a. Puust mängud ja mänguasjad.

Põllumajanduslised üksused.

A u h i n d a j a d: Põllutöömin. esindaja.
Takjas, T. agr.
Veisberg, J.
Kaaber, F.
Kiisk, A.
Essensohn, A.

Jakob Blumfeldt.

212. Lillevälja talumajapidamine.

Richard Kašan.

213. Maleva talumajapidamine, as. talu.

Lembit Reitel.

214. Talumajapidamine, as. talu.

Rud. Reitel.

215. Lepiku talumajapidamine.

Põllumajanduslik raamatupidamine.

A u h i n d a j a d: Veisberg, J.
Reinhold, H.
Pärnamägi, H.

Nimekirja koostamise ajal ülesandmisi ei olnud.

Ühistegevus ja ühiskondlik agronoomia.

A u h i n d a j a d: Põllutöömin. esindaja.
E. Ü. Liidu esindaja.
Kašan, R.
Detlov, J.
Vakmann, A.

Eesti Aiandus-Mesindus Keskseits.

Tartu, Lai tn. 41.

216. Tabelid, diagrammid ning ajakiri „Aed“.

Väike-Maarja kontrollühisus.

Kiltsi p.-ag., Mõisamaa kl.

217. Kontroll-raamatud, tabelid ja diagrammid.

Eesti kartulikasvatamise ühing.

Tallinn, Lai tn. 41.

218. Kartulikasvatust ja väljavedu selgitavad tabelid.

Põllumajapidamise tegelikkude tööde võistlused.

LÜPSMISE VÕISTLUS.

A u h i n d a j a d: Põllutöömin. esindaja.
Petter, J.
Tompel, J.
Petter, A.
Blumfeldt, A.
Blumfeldt, J.

1. Orro, Karl, Aaspere vald.
2. Nelson, Leida, Vao vald. Avispea kl.
3. Kleimann, Meeta, Vao vald, Avispea kl.
4. Böckler, Marie, Porkuni vald, Nurmetu kl.
5. Tedre, Helmi, Vao vald, Kännuküla.

KRAAVIKAEVAMISE VÕISTLUS.

A u h i n d a j a d: Põllutöömin. esindaja.
Väljaots, K. agr.
Kaaber, F.
Veisberg, J.

1. Reinveld, Aleksander.
 2. Ester, Karl.
 3. Ehlvest, Hans.
-

24. o s a k o n d.

Põllumajanduslik uurimistöö (katseasjandus) ja kirjandus.

A u h i n d a j a d: Kuljus, H.
Takjas, T.
Kiisk, A.
Rätsepp, K.
Veisberg, J.

Gustav Käser.

- Porkuni v., Assamalla küla, Käärdi talu.
219. Kultuur karjakopli katsed. Koppel rajatud
4 a. ristikheinasöödil ja mitmesuguste väetis-
viisidega püütud kamarat parandada.

Gustav Haus.

- Vao vald, Kurtina küla, Uuevälja talu.
220. Väetuskatsed.

Eesti Seakasvatajate Selts.

Tallinn, Pikk tn. 40.

221. Tabelid, diagrammid, sõnnikulauda seasulu
mudel ja näitlikud seasööda hulgad.

Eesti Linnukasvatajate Selts.

Tallinn, Pikk tn. 40.

222. Tabelid, diagrammid ja kanade tegelikud päe-
vased söödanormid.
223. Tabelid, arveraamatud ja materjalid.
V.-Maarja raamatupidamise ühing Vao vallas.

VAO VASTASTIKKU KINNITUSE SELTS

(Muudetud nimetusega „Väike-Maarja Kindlustusselts“)

Asutatud 1903 aastal.

KINDLUSTAB:

- | | |
|----------|---|
| 1 | Hooneid ja vallas-
vara tule vastu. |
| 2 | Koduloomi surma,
hädatapu ja osalise
väärtuse kaotuse
vastu. |
| 3 | Põlluvilja rahe vastu. |

Suuremad objektid edasi kindlustatud Eesti Kindlustus-Keskseltsis kuni 100%.

Kahjude likvideerimine koha peal kiire ja õiglane, kuna seltsil igas kogukonnas usaldusmehed-nõukoguliikmed olemas.

Kindlustusmaksud odavamad, kui kindlustusaktiaseltsides.

Poliisid võetakse vastu laenude kindlustamiseks Eesti Maapangas, Pikalaenu Pangas ja muudes pankades.

Kindlustuste vastuvõtmine Väike-Maarja Ühis-
panga ruumes igal äripäeval kella 9-st 14-ni.

Seltsil jooksev arve Väike-Maarja Ühis-
pangas.

JUHATUS.

**Väike-Maarja auru-riidevärvimise
ja vanutuse tööstus, riide- ja
valmisriiete kauplus**

AUGUST KASK

**Väike-Maarja, kõnetraat 12.
Osakond Rakkes, tel. 27.**

Lugupeetud töö- ja kaubatarvitajad palun tähele panna, et olen järjekindlate uuenduste läbi oma tööstust tehniliselt täiendanud, mis võimaldab töö hädust ja kiirust tõsta, mille läbi minule usaldatud tööd, nagu kangaste vanutus, värvimine, pügamine, pressimine, dekateerimine jne, Töö korralikkuse ja häduse eest vastutan täielikult, Väljaspool on veel järgmised töö vastuvõtu kohad: Simunas, hr. Joh. Jürgental'i kaupluses, Koerus, hr. Joh. Baueri kaupluses ja Tamsalu Tarvitajate Üh. ja oma kaupluse Rakke osakonnas. V.-Maarja, Rakvere ja Tapa näitustel esimeste auhindadega, kuld- ja hõbeaurahadega kroonitud.

Kaupluse alal olen ühenduses suuremate (sellel alal) vabrikute ja nende esitustega, mis võimaldab minule allnimetatud kaupu võistlemata odavate hindadega müüa, nagu villaseid kleidi- ja ülikonnariideid, siidi, sametit, naiste ja meeste paitu riideid ja voodreid, köiksugu tekke, laudlinu, aknakardinaid, pleegitud ja pleekimata pesuriidet, kangalõime jne. jne.

Oma plisseerimine ja pilutamine.

Töö kiire ja korralik.

Suures valikus naiste, meeste ja laste kampsonideid. Naiste käekotte, kombineesid, meeste pesu j. n. e.

**Naiste ja meeste mantlid
ja ülikonnad.**